

- 地域福祉計画策定始まる
あなたにとっての「地域」は？ アンケート結果（2～3）
- 新交通システム概要 デマンドも導入！（4～5）

夏だ！ みんなで食べると おいしいね！

保育園でも夏祭りの季節。上がる気温、盛りあがる音楽・・・あとはやっぱりスイカですね。今年の夏、楽しい思い出がたくさんできるといいですね。



地域福祉計画の

策定始まる

市では、東御市総合計画の大きな柱の一つである「健やかさ・安心を結ぶまち」の実現を目指して福祉施策を行っています。子どもや高齢者、障害者などの皆さんを含めたすべての市民が互いに支えあいながら暮らしていくにはどうしたらよいのでしょうか。複雑になっている福祉の

▼小山峻会長に委嘱書を交付



▲第1回会議のようす

課題には、行政だけでなく地域社会全体での対応が必要です。

そこで市では、今年度中に「東御市地域福祉計画」を策定し、地域社会全体で多くの生活課題に取り組む仕組みをつくりまします。この策定にあたり、昨年12月に福祉団体懇談会、2月に市内5地区において地域福祉懇談会と地域福祉講演会、3月にアンケートを行い、準備を進めてきました。

東御市地域福祉計画 策定委員会第一回会議開催

そして6月26日、15名の皆さんが市長から地域福祉策定委員として委嘱され、第一回会議を開きました。委員会は区長会、民間介護福祉事業者、各福祉団体、市議会、民生児童委員会、保健補導員会などの代表者から構成され、会長に小山峻さん（市区分長会長）が選出されました。委員会では、アンケート結果や市民の皆さんから寄せられた意見を参考にし、長野大学の専門家のアドバイスを受けながら策定作業を進めていきます。

アンケートの概要

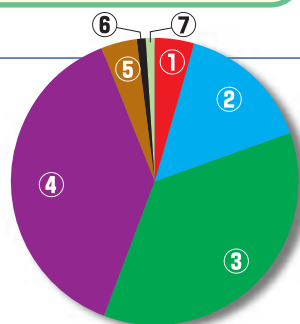
- 平成18年3月実施
- 16歳以上の市民2,000人
- 回答者数992、回答率49.6%

回答率は20歳代が最も低く、30歳代からは年代ごとに回答率が高くなりました。また、16歳～19歳の回答率は30歳代と同程度となりました。

Q1 隣り近所とのおつきあいの状況は？

- ①家族の世話、家事等を頼む、頼まれる・・・(4.44%) 44人
- ②困りごとなどを相談しあう・・・(15.32%) 152人
- ③たまの立ち話程度・・・(36.39%) 361人
- ④あいさつ、回覧版程度・・・(38.00%) 377人
- ⑤ほとんどなし・・・(3.83%) 38人
- ⑥その他・・・(1.01%) 10人
- ⑦無回答・・・(1.01%) 10人

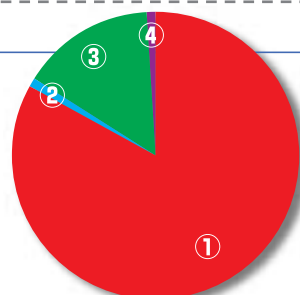
※「立ち話程度」「あいさつ程度」が7割程度を占めました。



Q2 隣り近所の助け合いは？

- ①必要と思う・・・(83.27%) 826人
- ②必要と思わない・・・(0.91%) 9人
- ③どちらとも言えない・・・(15.02%) 149人
- ④無回答・・・(0.81%) 8人

※特に40歳代以降の方において「必要」と答えた割合が高くなりました。



あなたにとっての「地域」は？
アンケート結果

(抜粋)

ご意見を募集します

地域福祉計画の策定に関する意見をいただきたいと思えます。だれもが住みよい地域づくりを目指す計画づくりにご協力ください。

募集する内容

- 地域の皆さん（高齢の方、障害のある方、ない方、お子さんをはじめとした住民すべて）が、お互いを理解しあいながら、住み慣れた地域において、自分らしく安心して暮らせるまちづくりのために
- どんな課題があるか
- その課題を解決していくためにどんなことができるか（個人でできること、地域でできること、行政でできること、ボランティア団体NPOでできること）
- こんな組織、仕組みがあればよいと思うこと
- その他、地域で支えあう福祉に関すること



▲地域福祉講演会のような
(2月25日)

意見を送って みましょう！

● 応募要領

- ・ 期間 10月末日まで
- ・ 投書用紙 任意の用紙でお送りください。
- ・ 匿名で結構ですが、差し支えなければ
- ① 住まいの地区（田中、滋野、柵津、和、北御牧）
- ② 性別
- ③ 10歳きざみの年齢（例40歳代）を記入ください。

● 送付先

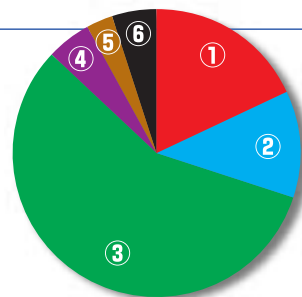
- ・ FAX 64-8880（福祉課）
- ・ 郵送 東御市鞍掛197番地
東御市総合福祉センター
福祉課福祉推進係宛て
- ・ 電子メール
fukushi@city.tomimaga.no.jp

市民の皆さんからいただいた意見や提言は、計画策定の参考とさせていただきますので、回答などはいりませんのであらかじめご了承ください。また、意見・提言の内容を公表する場合には住所・氏名など個人が特定されない状態で公表します。

Q3 隣り近所との関係については？

● ①満足	・	(17.74%)	176人
● ②やや満足	・	(12.10%)	120人
● ③普通	・	(57.16%)	567人
● ④やや不満	・	(5.14%)	51人
● ⑤不満	・	(2.72%)	27人
● ⑥わからない	・	(5.14%)	51人

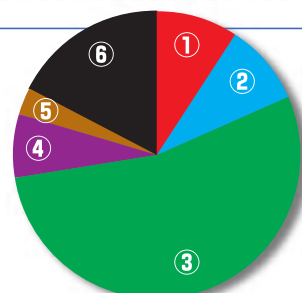
※「普通」「やや満足」「満足」でほぼ8割となり、特に「満足」の割合が高くなっています。



Q4 区や公民館の活動については？

● ①満足	・	(9.17%)	91人
● ②やや満足	・	(9.07%)	90人
● ③普通	・	(53.53%)	531人
● ④やや不満	・	(7.16%)	71人
● ⑤不満	・	(3.63%)	36人
● ⑥わからない	・	(17.44%)	173人

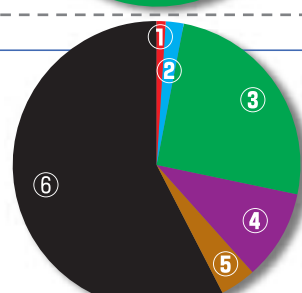
※「わからない」の割合は、10歳代、20歳代、70歳代、80歳代の方が高い傾向にありました。



Q5 災害時の弱者への支援体制は？

● ①満足	・	(0.50%)	5人
● ②やや満足	・	(1.61%)	16人
● ③普通	・	(25.30%)	251人
● ④やや不満	・	(10.48%)	104人
● ⑤不満	・	(4.33%)	43人
● ⑥わからない	・	(57.76%)	573人

※「わからない」の割合が6割近くありました。



● 問い合わせ先
福祉課福祉推進係（総合福祉センター内）
☎ 64-8888

新交通システム概要 デマンドも導入！

今年の10月から始まる東御市の新交通システムの概要がまとまりました。

東御市の新交通システムは、現在の巡回バス、市営バス、廃止路線バスなどを全て整理統合して、「朝夕の定時定路線バス」と「昼間のデマンドシステム」の二つの仕組みに整理するもので、運行計画策定委員会（増田勝仁委員長）により計画の概要がまとまったものです。

新交通システムは、市商工会が運行主体となり、実際のバスやデマンド車両の運行は契約したバス会社やタクシー会社が行います。

また、新交通システムは運行経費を抑えながら現状の利便性も維持するような計画になっていますが、特に昼間の巡回バスや市営バスが廃止となり、新しいデマンドシステムに移行するのが特徴で、デマンドの導入は富士見町、安曇野市堀金、上田市武石に次いで県下で4番目となります。

10月以降	9月	8月	バスの種類	
廃止	←		廃止路線バス	現行
	←		市営バス(北御牧)	
	←		巡回バス	
	←		契約バス	
←	←	←	運行準備	新交通
←	←	←	試行	
			定時定路線(朝夕)	
			デマンドシステム(昼間)	

朝夕の定時定路線バス 5路線を開通

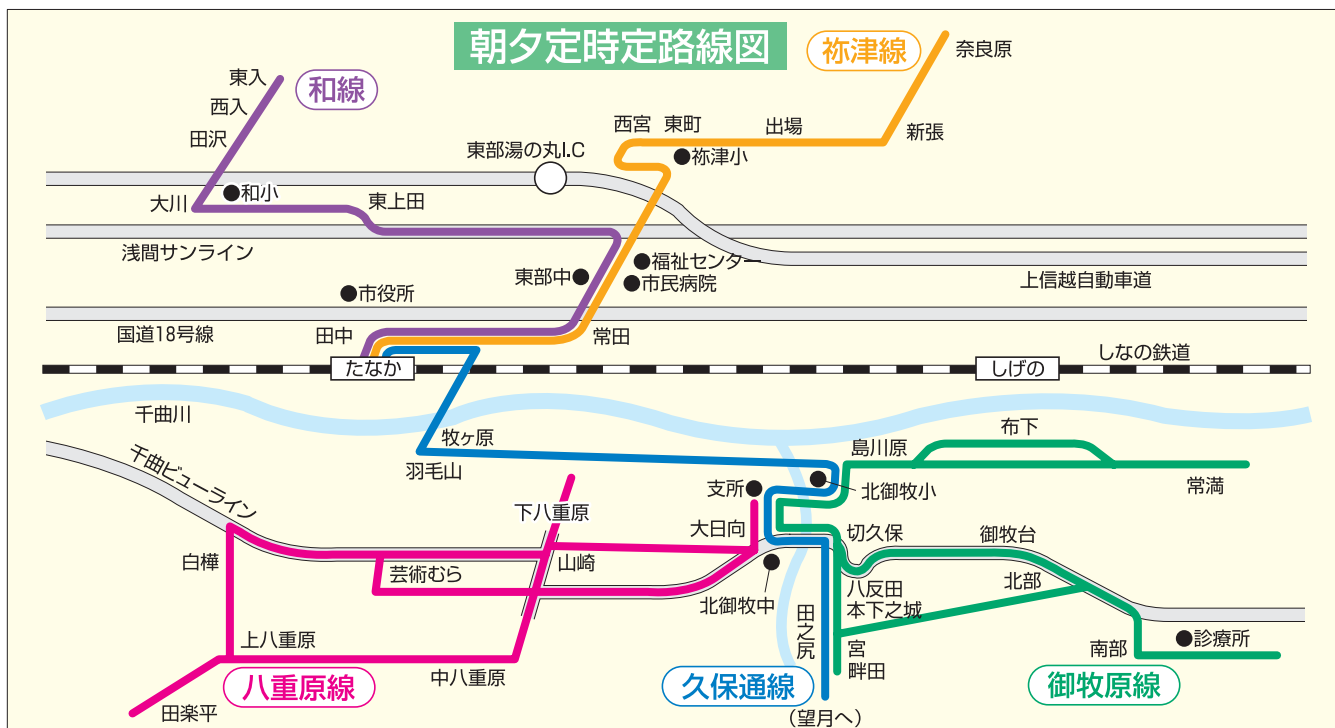
朝夕の定時定路線バスは、主に保育園、小学校、中学校生徒の利用を想定した路線と時刻になっており、次の5路線が開通されます。朝は7時から9時近くまで、夕刻は4時から7時過ぎまで、各路線で1往復〜3往復運行されます。

正確な路線、時刻、運賃は、9月にお知らせします。



- ① 和線 東西入、田沢、大川（和学校）、市福祉センター、東部中学校、田中駅を朝1往復、夕2往復運行
 - ② 祢津線 奈良原、新張、東町（祢津小学校）、市福祉センター、東部中学校、田中駅を朝2往復、夕3往復運行
 - ③ 御牧原線 南部、北部、畔田、大日向、島川原、常満を朝夕とも各1〜2往復運行
 - ④ 久保通線 田中駅、羽毛山、島川原、大日向、畔田、望月を朝夕各2往復運行
 - ⑤ 八重原線 田楽平、白樺、中八重原、山崎、下八重原、大日向を朝夕各2往復運行
- 運賃は、距離従量制で、初乗り100円から、市内最長区間（東入〜田中）の500円まで、100円単位になります。

朝夕定時定路線図



昼間は デマンドシステム を新設

現在の昼間のバス運行は、市営バス（北御牧地区）と巡回バスが市内を回っています。乗車人員数が少なく、経済効率がとても低いため、10月からは朝8時30分から午後4時30分までデマンドシステムによる公共交通を運行することになりました。

○デマンドシステムとは？

デマンドシステムとは、利用者の電話申込（デマンド）を受けて自宅から行く先まで自動車で送迎する仕組みのこと、いわば乗合タクシーのようなものです。

利用には氏名、住所、電話番号の登録が必要で、乗車する際も電話申込みをすることとなりますが、平日は毎日1時間単位で利用可能（9時に乗れなければ10時に乗れる）で、週に1回〜3回しか自分の区へバスが来ない現状よりも便利になります。

また、利用申込は最短で30分前まで可能で、「〇〇病院

へ行くので40分後に自宅へ迎えに来てほしい」とか「あさつての午後2時10分ころに来てほしい」などの予約をすることもできます。

○市内5エリアに車両5台を配備

市内を、A和・海野方面、B祢津、C滋野・加沢方面、D御牧原方面、E八重原方面の5つのエリアに分けて車両（ジャンボタクシー）5台を配備します。

田中商店街や福祉の森周辺は共通エリアとして5エリアいずれからでも乗り入れられるエリアとします。

エリア内で乗り降りする場合は問題ありませんが、別のエリアに行きたい場合（例えば八重原から和の湯楽里館に行きたい場合）は、田中で他エリアの車両に乗り換えることとなります。待ち時間はほとんどありません。

○利用料金は1回200円

利用料金は、1回につき一律200円とします。別のエリアに行くために田中で乗り換えをしても料金の追加はあ

りません。

巡回バスや市営バスよりも便利で、利用の仕方によっては高齢の皆さんの行動範囲が広がる仕組みです。

○利用登録はお早めに

新交通システムへの切替えは10月ですが、デマンドは9月に試行運転（無料）を行います。

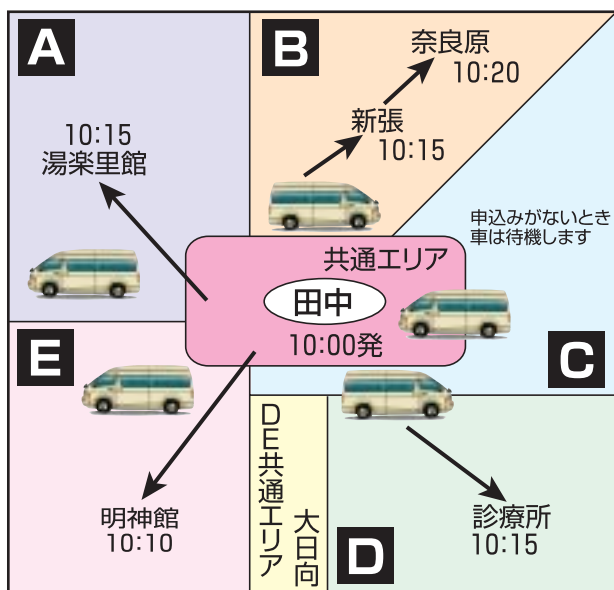
ご利用には、あらかじめ登録が必要です。市報8月号と同時に商工会から配布された利用登録を早めに行い、新交通システムを上手に利用しましょう。

なお、デマンド車両の愛称も現在募集していますので、お知らせ版をご覧のうえ、ふるってご応募ください。



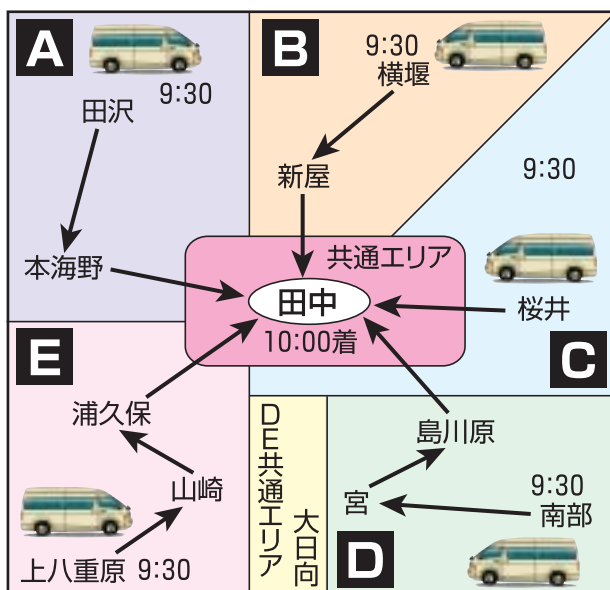
運行方向の基本イメージ（帰り）

共通エリア（田中方面）からA～E各エリア遠方部行き
9:00発、10:00発 以降1時間おきに 16:00発まで



運行方向の基本イメージ（行き）

A～E各エリア遠方部から共通エリア（田中方面）行き
8:30発、9:30発 以降1時間おきに 15:30発まで



●問い合わせ先

市役所商工観光課観光係
市商工会事務局

☎ 64-5895
☎ 62-2205

4 施設共通利用券できました！

温泉利用制度一部改定についてのQ&A

市内4つの温泉施設（御牧乃湯・アートヴィレッジ明神館・湯楽里館・ゆうふるtanaka）の10月1日からの利用制度一部改定につきまして、いくつかのご質問にお答えします。

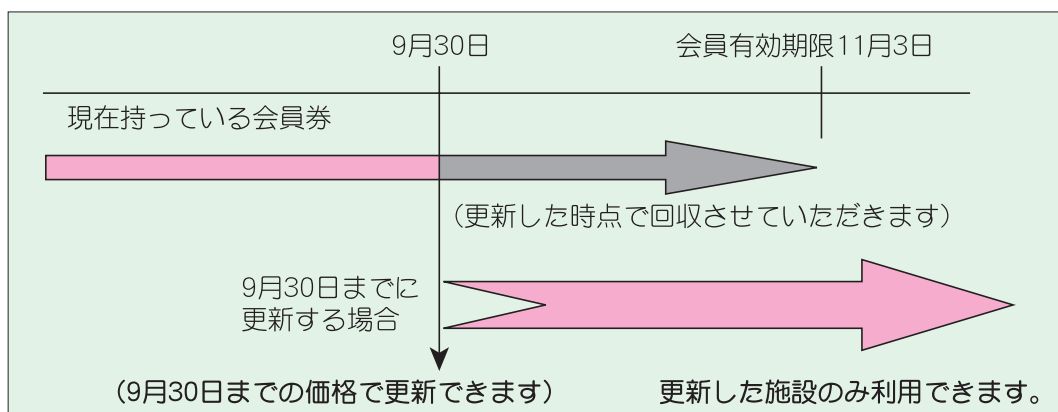


ゆうふるtanaka



アートヴィレッジ明神館

- Q1** 現在加入している年間（半年）会員券は廃止されるのですか？
A1 現行の会員制度は廃止になります。新たに「年間利用券(40,000円)」、「半年利用券(22,000円)」を設けます。この利用券は、大人・小人の区分はありません。
- Q2** 「年間利用券」、「半年利用券」のメリットは何ですか？
A2 市内4つの温泉施設で利用できることになります。例えば、御牧乃湯で年間（半年）利用券を購入した場合、その券を使用して他の3つの温泉施設にも入ることができます。
- Q3** 新しい利用券の購入は、いつからできますか？
A3 購入は10月1日からできます。
- Q4** 新しい利用券の発行はどの温泉施設でもできますか？
A4 新しく利用券を購入する場合はどの施設でもできます。ただし、現在会員の方は、持っている会員券の発行施設で購入していただきますようお願いいたします。
- Q5** 10月以降までの有効期限のある会員券を持っていますが、この会員券を現在の価格で9月30日までに更新することはできますか？
A5 更新できます。ただし、10月以降の有効期限を放棄していただくことや、更新前の会員券を回収させていただくことをご理解ください。また、更新した会員券は更新した施設のみの利用となります。
- Q6** 現在持っている会員券の更新は、いつからできますか？
A6 各施設にお問合せください。なお、9月末頃は混み合いますのでお早めに手続きをお願いいたします。家族券、小人会員券の更新も同じです。



Q7 大人と小人の年齢区分は変わりますか？

A7 1回券、回数券には大人と小人の区分があります。御牧乃湯、アートヴィレッジ明神館は変更ありませんが、湯楽里館、ゆうふるtanakaは変更になります。
大人とは中学生以上、小人とは小学生となります。

Q8 現在、回数券を使用しています。この券は10月1日以降も使用できますか？

特に小人の回数券は年齢区分変更されますが、使用できますか？

A8 使用できます。湯楽里館、ゆうふるtanakaでは中学生については、9月30日までに購入した回数券でしたら10月1日以降も小人用でご使用できます。

Q9 現在御牧乃湯、アートヴィレッジ明神館には回数券で小人用は無いのですが？

A9 10月1日から新たに小人用回数券を設けます。
御牧乃湯2,000円（11回利用券）明神館3,000円（11回利用券）となります。

Q10 ゆうふるtanakaの入館料（温泉・プール利用）は時間帯の区分なく統一価格になるのですか？

A10 利用時間に関係なく、入館料が大人500円/1回、小人300円/1回に値下げになります。

Q11 ゆうふるtanakaのスポーツゾーンは中学生も利用できますか？

A11 スポーツゾーンは、器具等の使用年齢の制限などから16歳未満の使用ができません。スポーツゾーンは引き続き、16歳以上の方の利用となります。

Q12 障害者の割引制度について教えてください。

A12 障害者の割引制度が新設されます。身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳をお持ちの方は、入館時に手帳を施設フロントにご提示ください。1回利用券の利用料が100円割引されます。また、介助者も1名100円割引されますので、入館時に施設フロントまでお申出ください。



御牧乃湯



湯楽里館

市内温泉施設料金表（10月1日～）

※大人……中学生以上 小人……小学生

料 金	御牧乃湯	アートヴィレッジ明神館	湯楽里館	ゆうふるtanaka
1回利用券 大人 500円 小人 300円	400円 200円	500円 300円	500円 300円	500円 300円
11回利用券 大人 4,000円 小人 2,000円	4,000円 2,000円	5,000円 3,000円	5,000円 3,000円	5,000円 3,000円
年間利用券 大人・小人の区分はなし 半年利用券 (4施設共通で利用できます)	40,000円 22,000円	40,000円 22,000円	40,000円 22,000円	40,000円 22,000円
				エクササイズゾーン・スポーツゾーン (16歳以上の方に限ります) 1回利用券 1,200円 月利用券 4,000円 月利用登録料 2,000円 (登録初回のみ必要)

多くの皆様にご利用されますことをお待ちしております。

総合支所地域振興課 TEL67-3311 御 牧 乃 湯 TEL67-3467
アートヴィレッジ明神館 TEL67-0001
産業建設部農政課 TEL64-5894 湯 楽 里 館 TEL63-4126
産業建設部商工観光課 TEL64-5895 ゆ う ふ る t a n a k a TEL63-3715

すくすく育つとうみっ子!!

誕生日おめでとう! (8月生まれ)



からさわ あきひで
唐澤 晶英くん(県)
(1歳、H17.8.4生)
あんよが上手になってきたあつくん。
これからもたくましく育ってね。



おあし たくま
尾芦 匠磨くん(海善寺)
(1歳、H17.8.5生)
お誕生日おめでとう! 匠磨の成長は
目覚しく、お父さん、お母さんには
「あっ!」という間の一年でした。こ
れからもいっぱい思い出を作っていこ
うね♥



おおさわ りんたろう
大澤倫太朗くん(加沢)
(1歳、H17.8.9生)
あんなに小さかった倫ちゃんが一年
で驚く程大きくなりました。これから
も伸び伸びと育っていくことを願って
います。1歳おめでとう!



たちばなしん の すけ
立花新之助くん(羽毛山)
(1歳、H17.8.10生)
しんちゃんお誕生日おめでとう! し
んちゃんの笑顔がみんな大好き♥これ
からも元気にすくすく育ってね。



いで りゅうき
井出 龍輝くん(田之尻)
(1歳、H17.8.18生)
一歳になるまでに色々成長したね。
元気いっぱい思いやりのある子になっ
てね☆イタズラはほどほどにね!



まつざわ あやね
松澤 綺音ちゃん(右)
みずき
瑞姫ちゃん(左)
(1歳、H17.8.24生) (田中)
日々成長を見せてくれてあ
りがとう! これからも2人仲
良く、元気に育ってね。これ
からもヨロシクね♪パパママ
より



こばやし らい き
小林 来希くん(加沢)
(1歳、H17.8.27生)
誕生日おめでとう。「いいお顔は?」
というと「ニコ〜♥」が得意な来希。こ
れからもパパとママの大好きな来希ス
マイル、いっぱい見せてね。



みやした ひらく
宮下 拓くん(常田)
(3歳、H15.8.7生)
拓、お誕生日おめでとう。あなたを
授かった時のパパの言葉そのままに
「気立ての良い、元気な子」に成長し
ましたね。

☆募集しまあ!!☆
(対象者 9月生まれの3歳まで)
写真・住所・お住まいの区・氏名(ふ
りがな)・TEL・コメント50字程度を添
えて企画課広報担当までお送りください。
記載漏れのあるものは掲載いたしかねま
す。締め切りは、8月14日(月)必着。



にいっつ あきと
新津 章翔くん(東町)
(3歳、H15.8.29生)
章ちゃん、お誕生日おめでとう。ポ
ウケンジャーが大好きで日に日に「や
んちゃ」になっていくね。章ちゃんの
笑顔はみんなを幸せにするパワーがあ
るよ。これからも心の優しい、笑顔の
絶えない章翔でいてね♥

VOICE

喜怒哀楽

VOICE 1

なくならないポイ捨てから

最近とても気になることがあります。私は幼い子どもとよく散歩に出かけますが、とてもポイ捨てされたゴミが多いということです。

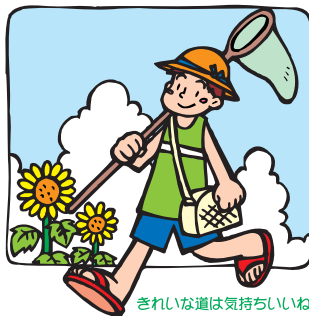
缶やペットボトルはいたるところにありますが、いっぱいゴミがつまったコンビニの袋が落ちていたり、灰皿を押し開けたのか、道に吸がらが山盛りになっているのを見ると驚愕してしまいます。

都会には、ポイ捨てはもちろん、歩きたばこも禁止のところがあるそうです。東御市で歩いていて、車を運転する人が灰皿を使わず、外に灰を捨てる人がいて、ちようどそばにいた子どもや私に降りかかってきても迷惑でしよなげ灰皿を使わないのでしよう？面倒だから？たばこ税を払っているから？迷惑している人を納得させる理由はないと思います。

でもこののどかな東御市に歩きたばこ禁止なんていう、もともと個人のマナーで守るべきものを、強制して守らせるようなことはふさわしくないと思います。善意でそうじをする人に、迷惑もかえみずに捨てる人、いたちごっこをなくすにはやはり捨てる人に考え直してもらうことが一番近道ではないでしょうか。

子どもに関する事件や事故がふえて、世の中を騒がせています。でも子どもは、大人たちのことにとっても敏感で、今の子どもたちの姿は大人のある真実を映した鏡だと思えます。ゴミでいえば、もともとゴミで汚れているところに子どももポイ捨てをしていきます。汚い言葉、悪い態度、子どもは幼いときからびつくりするほどよく見えています。服装の乱れは心の乱れなんて昔学校に行っていたときに

先生に言われましたが、ポイ捨てなどの状況から、子どもの心以前に大人の心が危機にあると感じるのは私だけでしょうか。（東御市の住民）



きれいな道は気持ちいいね！

VOICE 「喜怒哀楽」のコーナーは、嬉しいこと、悲しいことなど身近にあった話題や感じたことなど皆さんからのお便りを掲載します。疑問に感じていることでも結構です。皆さんの投稿をお待ちしています。（企画課「VOICE」宛）

心の眼

(27)

人権同和教育指導員
渡辺 正喜

ネグレクト（養育放棄）



東御市の宝と言えば、市の未来を担う子どもたちで、その健全育成に最大限の配慮がされています。最近、秋田県小1男子児童殺害事件で近所の母親が逮捕されました。本当に痛ましい事件です。

事件に先立ち、逮捕された母親の女兒（9歳）が亡くなっています。マスコミの報道によると、この母親の女兒への養育状況が好ましくなかったことが書かれていました。例えば、この母親は、「子どもは嫌い」と話していたことや、「汚れた服を着続け、いつもおなかをすかせていた」という学校での話などです。こうした事件が起こった背景には、マスコミで報道されていない家庭状況があったことだと思います。

しかし、こうした保護者による虐待への対策として、平成12年5月に児童虐待の防止等に関する法律（児童虐待防止法）が成立しました。この法律は、子どもへの肉体的な

暴力、心に傷を与える言動、性的な行為、養育の放棄などを虐待としています。また、教師、医師、保健師、民生児童委員など子どもに近い立場の人たちには早期発見の義務がありますし、虐待の発見者には児童相談所や市役所などに通告する義務があります。

虐待されている恐れがある時は、児童相談所の職員は関係住居に立ち入ることができ、警察官の同行も認められています。被害児童は、児童相談所の判定で施設などに保護できます。

なお、東御市における児童虐待を担当しているのは佐久児童相談所（佐久市岩村田）です。昨年度、東御市管内で佐久児童相談所が受理した児童虐待件数は3件とのことでした。どちらにしても、かけがえない宝である児童・生徒の健全育成のために保護者や学校、地域が連携して支援していく必要があると思います。

元気発信！子育て施設 ―和児童館の話題―

和児童館は、就労家庭の子どもに対する施設として、自然環境に恵まれた海善寺の「なかよし公園」に隣接して建設されています。

年ごとに登録児童が増加し、今年は毎日平均65名の児童が「ただいま」と元気よく、時折昆虫や草花などのおみやげを手に来館します。多くの児童が宿題にも取り組んでおり、遊戯室も臨時の学習室となります。みんな学習意欲が高く、また同時に遊びへの興味も尽きない子どもたちです。宿題をすませたあとは思い思いの遊びに移動していきます。

館内の部屋では、工作、ぬり絵、トランプ、ゲームなどで遊んでいます。遊戯室では、一輪車、竹馬、ドッジボールなどで元気に遊んでいます。なかでも竹馬、一輪車は毎日の練習の成果が表われ、今では遊戯室を何回も往復できるようにになりました。屋外では、サッカー、野球、ブランコ、砂遊びが活発に行われて歓声に包まれます。

月一度の行事は、興味のひくものや季節にあわせた魅力ある活動になるよう、子どもたちと話し合いながら行っています。異年齢での活動を通して互いを認め合い、思いやる気持ちが育って、積極的に何事にも挑戦する児童になっています。



▲みんな元気！



▲手をつないで走れるよ！

学校だより



部長としての抱負

北御牧中学校 二年

西入 千穂
(羽毛山)

私は、バレー部の部長として、みんなで楽しいバレーをしたいと考えています。私が考える「楽しいバレー」とは、私たちが引退するときに、「この仲間とバレーをやっていたよかったです。」と心から思える、苦しい練習でも楽しいバレーをしたいです。

野球部の新部長になって

北御牧中学校 二年

榎原 一希
(中八重原)

野球部の主将になって、やっていきたいことがあります。一つ目は、自分とほかの二年生がチームを引っ張っていくことをいつも忘れずにやること、二つ目は、一人一人が全力で声を出し、全員の声で、チームを盛り上げるということです。



上げていくことです。これから、全員が上手になりたいという気持ちをグラウンドに出して、新人戦ではよい結果を出し、夏の大会は、上の大会に進めるチームにしていきたいです。

キャンプの思い出

称津小学校 五年

宮下 和樹
(西宮)

宿泊学習で望月まで行きました。雨がふって登山はできなかったけれど、ともしび博物館へ行きました。ともしび博物館で火をおこしたり火に関するえいぞうをみたりしててんじ物を見たりローソクを作りました。火おこしで火をおこしていたらけむりをすってしまい、のどが変になりました。でも火がちゃんとついてよかったです。

キャンプの思い出

称津小学校 五年

清水 雄斗
(新屋)

キャンプファイヤーでマイムマイムジェンカなどゲームを

望月少年の家で思い出に残ったのが、オリエンテーリングです。チェックポイントを見つけられたのは、だいたい10箇所くらいです。だいたいは海斗君がカンで道を当てて見つけました。たまに同じ所をぐるぐる回って大変でした。でも4番目にゴールしてげんてんもされなくてよかったです。

いっぱいして楽しんだ。ジェンカでは「火の神様」とやって負けてしまった。「火の神様は強い。」けれど二回目のジェンカではどんだん勝っていつて優勝した。「あの橋が落ちる前に」では最後まで残ったかったけれど、つかまつてしまい最後まで残れなかった。「電車がでんでん」ではゲームもおもしろかったけれど「電車がでんでん」の歌が始まる時「出かける時は忘れずに忘れる時は出かへずに。電車がでんでん」の言葉がおもしろくて雄一郎君と二人でケラケラ笑ってしまった。



7月号の成人式出席該当者の氏名を掲載しましたが、市外へ住民票を移している方で、東郷市の成人式に参加したいと連絡いただいた24名の皆さんをお知らせします。

(7月21日現在)

中村 晃之	土屋 愛	阿部 望
平沢 彩	吉池 達也	小林 美幸
川崎 寿志	寺島 侑希	塩川 央宙
山崎 敦史	桜井 美咲	小林 千寿
真田 浩平	齋藤 大助	川口 亮子
小林 信久	佐藤 由紀	小野山直美
小野沢和司	上野 由貴	池田 周平
白石 隆宏	櫻井恵梨奈	小林 隼人

(敬称略・順不同)

祝

成人おめでとう！
成人者は合計390人に

●事務局 生涯学習課 生涯学習係（中央公民館内） ☎64-5885

ワールドカップサッカーも日本は一次リーグ敗退、イタリアの優勝で幕を閉じ、日本では甲子園を目指す夏の高校野球の季節を迎えました。

サッカーは世界で最も人気のあるスポーツとのこと。日本では野球人気のほうがやや高いと思いますが、世界の中ではサッカー人気が遠く及ばないというのが現実です。日本でも今の子どもたちのサッカー人気を見たととき、遠からず野球人気を追い越すような勢いです。サッカーは格闘技だといわれます。そのワールドカップでは、まさしく攻守に



No.24

土屋市長
HOTO ホットダイアリー

渡り力と力がぶつかりあい、心が奮い立ちました。日本チームは、技術では他チームにひけは取らないものの、常にゴールに向かう闘争心に欠け、上位進出がならなかったように思います。

さて、過去を振り返ってみてサッカーボールを蹴ったのはいつであろうと考えてみました。確か中学生になってからだと記憶しています。サッカーシューズもなく、普通の靴で蹴っていたため足先が痛く長靴を履いてきてボールを蹴った記憶があります。ルールもほとんど知らずただゴール目がけて蹴ることしか知らない時代でした。

四年後は南アフリカでの開催、オシム監督の下、たくましくなり、良い結果を出して欲しいものです。

土屋 哲男

おいしい ヘルシークッキング ⑤

(レシピ提供：食生活改善推進協議会)

さっぱりポテトサラダ
さっぱり、あっさり。
酸味がきいておいしい！

●材料（4人分）

じゃがいも	2個
キャベツ	2枚
きゅうり	1本
ハム	2枚
カッテージチーズ	大さじ4
プレーンヨーグルト	大さじ2
レモン汁	小さじ1
マスタード	小さじ2分の1
こしょう	少々
塩	少々

●作り方

①じゃがいもは半分にしてゆで、熱いう

ちに皮をむき、ボールに入れてざっとつぶす。

②キャベツはせん切りに、きゅうりは小口切りにして合わせ、塩小さじ4分の1をふる。しんなりしたら、水気をしぼる。ハムは短冊切りにする。

③①に②、よく混ぜ合わせたAを加え、全体に混ぜて味をなじませる。



団員の連携光る 第3回東御市消防ポンプ操法大会

ラッパ吹奏大会

6月25日、東御中央公園グラウンドで「第3回東御市消防ポンプ操法大会・第3回東御市消防ラッパ吹奏大会」が行われ、ポンプ操法の部に31部、ラッパ吹奏団体の部に7チーム、ラッパ吹奏個人の部に21名が出場しました。

開会式では竹内秀美さん（新屋部）が力強く選手宣誓を行い、団結心を高めた選手たちは、日ごろの訓練の成果を競いました。また、上位チームは青木村で行われた上小大会に出場し、健闘しました。結果は以下のとおりです。（敬称略）

●ラッパ吹奏個人の部

優勝 深井洋幸（東深井部）
準優勝 田中 保（田沢部）
3位 赤尾隆延（上八部）
4位 武井久雄（切久保部）

●ラッパ吹奏団体の部

優勝 第4分団
準優勝 第3分団
3位 第6分団A
4位 第2分団

●ポンプ操法の部

優勝 常田部
準優勝 金井部
3位 田沢部
4位 新屋部
5位 西宮部
6位 深井部

第48回長野県消防操法大会 上小地区大会

第29回上小消防 ラッパ吹奏大会 （7月9日、青木村総合グラウンド）

●小型ポンプの部

7位 常田部
9位 金井部

●ラッパ団体の部

9位 東御市消防団A
10位 東御市消防団B

●ラッパ個人の部

12位 深井洋幸
14位 赤尾隆延
15位 田中 保
16位 武井久雄



災害時における し尿収集業務 応援協定調印式

7月4日、市役所で市と長野県環境整備事業組合（懸川相益理事長）が「し尿収集業務応援協定書」に調印し、締結式が行われました。この協定は、市内で災害が発生し、し尿収集運搬に支障がある場合、同組合が所有する車両で応援を行う内容になっています。

同組合と県内自治体がこの協定を結ぶのは、須坂市に続いて当市が二番目となります。同組合は阪神淡路大震災や新潟中越地震の際に応援出動をした経験があり、懸川理事長は「新潟では分断された下水道からあふれる汚水や、避難所から出るし尿の運搬に奔走し、これらは災害の際には重要なことだと感じました。東御市においても貢献していきたいです」と抱負を語りました。



保育・教育・住環境の 充実に向けて 市内で公共施設の起工式

7月13日、田中小学校体育館建設工事、市営羽毛山団地第2期建設工事、中央保育園建設工事の安全祈願祭と起工式が行われました。田中小学校体育館建設工事は総事業費が約2億7千万円で工期は来年2月まで、市営羽毛山団地第2期建設工事は総事業費が約2億7千万円で工期は来年2月まで、中央保育園建設工事は総事業費が約2億5千万円で工期が今年12月までとなっています。

それぞれの会場で市、議会、地元、施工業者の関係者が出席して安全を祈願し、その後の起工式では市長がいさつしました。出席した皆さんは、これから工事が始まる施設が市民の生活向上に役に立つよう、期待を寄せていました。



▲羽毛山団地の工事予定地

分館対抗球技大会の結果

●滋野地区（6月11日）

（ソフトボール）
優勝 乙女平
準優勝 片羽
3位 中屋敷
桜井

（ビーチボール）
優勝 原口B
準優勝 桜井A
3位 大石A

（マレットゴルフ）
優勝 別府A
準優勝 別府C
3位 桜井A

（ゲートボール）
優勝 片羽B
準優勝 片羽A
3位 赤岩B

●和地区（6月18日）

（ソフトボール）
優勝 栗林
準優勝 東上田
3位 日向が丘

（ビーチボール）
優勝 寺坂A
準優勝 東上田B
3位 田沢B

（マレットゴルフ）
優勝 曾根
準優勝 日向が丘
3位 田沢

・個人の部
優勝 竹内佳郎

（大川）

準優勝 川瀬欽治
優勝 松井信明
3位 曾根

（ゲートボール）
優勝 日向が丘
準優勝 東上田
3位 田沢

●田中地区（7月2日）

（ソフトボール）
優勝 常田
準優勝 本海野
3位 田中

（ビーチボール）
優勝 常田A
準優勝 本海野B
3位 本海野A

（マレットゴルフ）
優勝 田中B
準優勝 田中A
3位 本海野B

●祢津地区（7月9日）

（ソフトボール）
優勝 祢津南
準優勝 姫子沢A
3位 金井A
新屋B

（ビーチボール）

優勝 金井A
準優勝 伊勢原A
3位 金井B
出場

（マレットゴルフ）
優勝 西宮
準優勝 新屋
3位 出場

（ゲートボール）
優勝 西宮A
準優勝 新屋B
3位 金井B

●北御牧地区（7月23日）

（360歳野球）
優勝 本下之城
準優勝 田之尻
3位 上八重原

・北御牧グラウンド
優勝 布下
準優勝 南部
優勝 畔田

（ソフトバレーボール）
優勝 中八重原A
準優勝 島川原A
3位 本下之城

（マレットゴルフ）
優勝 中八重原
準優勝 八反田
3位 下八重原東部

第3回 東御市陸上競技大会結果

（7月16日 東部中グラウンド）

100m
小学4年女子 佐藤はるか 田中小 17秒1
小学4年男子 竹内 広成 北御牧小 16秒3
大会タイ

小学5年女子 花岡 香織 田中小 16秒1
小学5年男子 藤井 祐司 滋野小 16秒3
小学6年女子 小林 瑞歩 祢津小 15秒2
小学6年男子 花岡 佳太 祢津小 15秒3
中学女子 石坂 瞳 東部中 14秒3
中学男子 清水 大暉 東部中 13秒1

小学4年女子 出口 栞里 和中小 4分19秒1
小学4年男子 清水 峻哉 祢津小 4分03秒1
大会新
小学5年女子 花岡 香織 田中小 4分32秒9
大会新
小学5年男子 田中 晃司 和中小 3分49秒2
大会新

小学6年女子 白倉 由美 北御牧小 4分01秒6
小学6年男子 出口 武志 和中小 3分34秒1
大会新
中学女子 大井亜祐実 東部中 5分30秒4
大会新
中学男子 大塚 涼 北御牧中 5分08秒1
大会新

走り幅跳び
小学4年女子 武井 彩那 北御牧小 2m99
小学4年男子 佐藤 匠 和中小 3m13
小学5年女子 戸田 千春 和中小 3m35
小学5年男子 外谷 健人 田中小 3m29
小学6年女子 小山 准奈 滋野小 3m46
小学6年男子 斉藤 雄高 祢津小 3m77
中学女子 大井亜祐実 東部中 3m27
中学男子 三沢 真弥 東部中 4m59
一般・高校男子 関 昌徳 市陸協 6m22

スポーツ教室の話題から

市スポーツ教室の柔道教室から選手健闘の情報をいただきました。ここで紹介いたします。（敬称略）

第11回長野県少年少女柔道チャンピオン大会兼第3回全国小学生学年別柔道大会長野県予選会
（6月25日、上田市自然運動公園体育館）

●少年の部
小学校2年 花岡 遼太（田中小） 2位

小学校3年 小林 耀平（祢津小） 1位

小学校3年 羽柴 敦樹（滋野小） 3位

小学校5年40キロ級 松林 輝親（田中小） 1位

※松林さんは富山県で開催される全国大会に出場（市柔道教室としては3年連続の全国大会）

●少女の部
小学校1年 友野 桜（祢津小） 1位

小学校3年 上原万智子（田中小） 3位

第14回長野県柔道整復師会杯少年柔道大会（7月2日、豊科武道館）

大将 斉藤雄高（祢津小）
副将 濱田 翔（田中小）
中堅 福島仁紀（和中小）
次鋒 松林輝親（田中小）
先鋒 小川隼矢（和中小）
0-2
誠心館道場（中信）

図書館へ行こう！

東御市立図書館 ☎64-5886

16

8月のテーマブック 「夏休みの自由研究」

「ことしの夏休みは、何にしよう？」一番悩むのは、自由研究のテーマですね。今月は、「夏休みの自由研究」をテーマブックコーナーにそろえました。

なお、7月に引き続き青少年感想文全国コンクールの課題図書も並べてありますので、感想文にもチャレンジしてみてください。



コラム 図書館のしごと その1

誰もが知ってそうで実はよく知られていない…そんな「謎」が多いのが図書館です。今月号から、図書館の仕事の裏方についてこのコラムでお知らせしたいと思います。この記事を見て興味を持たれた方もそうでない方も、ぜひ図書館に来てみてください。

図書館に入って最初に向かうのが「カウンター」です。このカウンターは、貸出しや返却、図書相談の受け付けなど、市民の皆さんと図書館職員が接する最前線ともいえる場所。ここでの対応が図書館への印象や信頼のバロメーターになるという点で、ここは私たちの最も重要なところなのです。市立図書館では、返却と貸出しのカウンターを別にし、住民の皆さんが利用しやすいようにしており、またその時の状態により臨機応変な対応を

心がけています。

市民の皆さんとこのカウンターでお会いできることを楽しみにしております。次回からは、貸出しについてお話をしてみたいと思います。



▲北御牧小の社会科見学もカウンターで行われました

◆新着本案内◆

◆一般書

- 乱鴉の島……有栖川 有栖・著
- フラッタ・リンツ・ライフ……森 博嗣・著
- 時の「風」に吹かれて……梶尾 真治・著
- ブラッドタイプ……松岡 圭祐・著
- 人生の旅をゆく……よしもと ばなな・監

◆児童書

- 吹きぬけの青い空……志津谷 元子・作
- バナナンナン……和歌山 静子・絵
- いたずらニャーオ……アン・ホワイトヘッド・ナグダ・作
- なつのやくそく……亀岡 亜希子・絵
- うわさのがっこう……きたやま ようこ・作

行事予定

和こども文庫による

8月のおはなしこども会

日時 8月19日(土)
午前10時30分から
場所 市立図書館2階読書会室
内容 読み聞かせ
「ちいちゃんのかげおくり」
「はまへのいす」 他
人形劇「三びきのこぶた」
工作 すずしい花びんづくり

8月11日(金)は、おはなし会があります

場所・時間 こどもフロアにて
午前10時30分
対象・就園前の子どもさん

図書館発 オススめの一冊

●女信長……佐藤 賢一・著
織田信長は女だった。だからこそ、時代の最先端をいき、歴史はかの如く動いたのだ。直木賞作家が大胆な発想で描いた傑作戦国小説。

●うらなり……小林 信彦・著
マドンナに思いを残しながら、新任地へと赴いたうらなり。「坊ちゃん」の脇役に視点を置き、明治、大正、昭和を生きた知識人の肖像を、滋味あふれる文章で描き出した傑作。

●犬に本を読んでもあげたことある？……今西 乃子・文
落ちこぼれた子どもたちが犬に本を読んであげること、自信にあふれた姿に変わっていく。世界初の読書介助犬オリーブの物語。

●そらまめくんのぼくのいちにち
ふわふわで綿のように柔らかいベッドで、今日も気持ちよく目をさましたそらまめくん。顔を洗って、朝露飲んだら、元気にお出掛け。子どもたちに人気のそらまめくんが、仲間たちと楽しく過ごす一日を描いた絵本。



インターネットで図書館の本が検索できます。 <http://www.echol.gr.jp>

とうみチャンネル10月スタート！④

今のテレビは使えなくなるの？

デジタル放送について寄せられるお問い合わせの多くは、「今のテレビ放送は見られなくなるの？」「今のテレビは使えなくなるの？」というご質問です。現在の放送（アナログ放送）は2011年7月までご覧いただくことができますが、アナログ放送終了までに各ご家庭でデジタル放送チューナーを設置していただくか、デジタル対応テレビへの買い替えが必要となります。

◎東部地区で「とうみチャンネル」を見るには……◎

10月からスタートする市のケーブルテレビ「とうみチャンネル」をご覧いただくには、専用デジタルチューナー（STB）が必要となります。このデジタルチューナーを今お使いのテレビに取り付けければ「とうみチャンネル」「デジタル放送」をご覧いただけます（ケーブルテレビへの加入が必要です）。この機会に「とうみチャンネル」「デジタル放送」をお楽しみいただければいかがでしょうか。

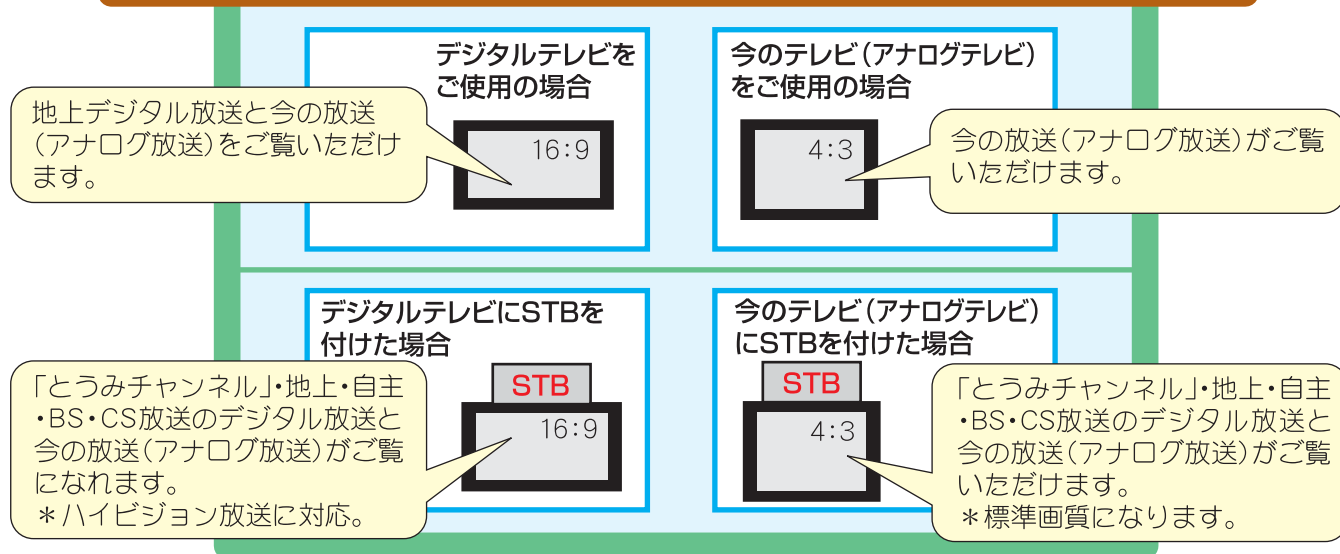
◎デジタル放送とテレビ◎（田中地区にお住まいのAさんの場合）

Aさんのお宅の状況

- * 上田ケーブルビジョンに加入している
- * テレビを4台持っている（デジタル2台、アナログ2台）
- * とうみチャンネルが見たい！



STBを付けなくてもデジタルテレビなら地デジが見れるんだ。とうみチャンネルにはSTBが必要なんだね。



Aさんのお宅では「とうみチャンネル」と「デジタル放送」を見るために、1階のテレビ2台にSTBを設置しています。2階のデジタルテレビでは「地上デジタル放送」を、今あるテレビでは2011年7月まではアナログ放送を見ようと考えています。



デジタル放送が始まっても、今の放送（アナログ放送）が見られなくなってしまう訳ではありません。

「デジタル放送はもう少し先でいい」とお考えの方は2011年7月までは今のテレビ放送をご覧いただけます。

- デジタル放送・とうみチャンネルについてのお問い合わせは
東部地区 上田ケーブルビジョン ☎23-1600
北御牧地区 みまきケーブルテレビ ☎67-2981



緑と山のコーナー ①

「緑の募金」へのご協力 ありがとうございました

市民の皆さまには、「平成18年度緑の募金」にご協力を頂き
ありがとうございます。

皆さまの篤志は、合計で123万1398円となったこと
をご報告します。この募金は、「緑のまつり」における環境緑
化木の無償配布のほか、主に左表のことに役立たせていただ
いています。これらの活動のほか、森林のもつ多面的な役割
や機能について、次号以降で紹介します。

緑の募金はこんなことに 役立てられています

- ①森林整備活動への支援
- ②学校の緑化活動
- ③森林ボランティアへの支援
- ④ふるさとの森づくり県民の集い等



▲東御市の豊かな山林



▲緑のまつりにおいても募金が集められました（4月22日・23日）



市民課 生活環境係
☎64-5896

害草アレチウリ

・アレチウリとは？

「アレチウリ」は北アメリカ原産地の植物で、ツルを伸ばして大きな葉をつけ、ほかの植物を上から覆ってしまします。植物は光がないと生きていかれませんので、アレチウリに覆われてしまった植物はそのほとんどが枯れたり弱ったりしてしまします。アレチウリはその旺盛な成長力で近年急速に分布を拡大して在来種の育成に悪影響を与えつづ



けており、生態系などに被害を及ぼす「特定外来生物」として法律により指定されています。

・一番いい駆除方法は？

植物の駆除手段としては「抜き取り」「草刈機など機械を用いて除去」「除草剤を用いる方法」「天敵を用いる方法」などが一般的ですが、効果が確実で環境への影響が小さいのは「抜き取り」とされています。

除草剤の使用は人体や他の生物に与える影響を考慮することが必要となりますし、アレチウリの天敵は現在では見つかっていません。草刈機による除去は、在来の植物も一緒に刈ってしまう、特に絶滅のおそれがある植物がある箇所では問題が大きくなります。

・効率的な方法は？

「抜き取り」の作業自体は単純ですが、時間と労力が必要なため、適切なタイミングで、効率的に行うことがポイントとなります。例えば、アレチウリが小さいうちに除去すれば作業時間は短くて済みますが、大き

くなるとその分時間がかかるなどです。

アレチウリの根絶に向け、より効果的に作業を行うために、次のことを参考にしてください。

アレチウリ駆除のポイント

1. 種子をつける前に抜き取る
2. できるだけ小さいうちに抜き取る
3. 1年に数回抜き取る
4. アレチウリがあらわれなくなるまで数年間続ける
5. アレチウリ以外の外来種も抜き取る

効果的なアレチウリ 駆除スケジュール

- 1回目 6月下旬
- 2回目 7月下旬～8月上旬
- 3回目 9月上旬

ケアポートみまき発

健康増進講座 水と健康 ⑦

温泉と健康づくり

身体教育医学研究所 研究員 横井 佳代

火山列島である日本は温泉の宝庫。

そのなかでも、信州は温泉地の数、湯量、泉質ともに豊富な「温泉王国」です。温泉がもたらす次の4つの効果が相乗して働き、心と体のリズムが整えられ、人が本来持つ「自然治癒力」を活性化させて、健康の維持と増進に役立つといわれています。温泉の恵みを楽しみながら上手に活用したいものです。

①化学成分の効果
温泉は含まれている化学成分によって9種類に大別できます。東御市の温泉は、海水の成分に似た食塩を含む「塩化物泉」が多く、海から遠く離れているのに何か神秘的なものを感じます。入浴後、肌についた食塩が汗の蒸発を防ぐため保温効果が高く、筋肉痛、関節痛、冷え性などに効能があります。



②物理的作用の効果
温泉の温度や水圧、浮力の作用は新陳代謝を促進し、疲労を回復させます。

③環境の効果
日常生活から離れた温泉地の自然環境により、心身ともにリラックスできます。特に信州の人にとって、海辺の温泉は環境の変化が刺激となり、心や体の調子が整う「転地効果」が期待できます。

④食事と運動の効果
温泉の楽しみは、湯に浸かるだけではなく、自然の恵みをたっぷり受けた「旬」の食材をいただきたいり、周辺で散策をしたりと様々で、心も体もリフレッシュできます。なお、運動+温泉で血行を促進して血液をサラサラにする効果があり、入浴中の体操は疲労回復にも役立ちます。(体操の内容については次号から...) なお、運動と入浴前後にはくれぐれも水分補給を忘れずに!

●問い合わせ先

身体教育医学研究所

(ケアポートみまき内)

☎ 61-6148

地域包括支援センターインフォメーション ⑤

あなたは“何秒”立っていられますか?

いつまでも健康でいたいというのは誰もが願うことです。しかし、時間は過酷なもので、筋肉が衰えて骨も弱くなります。予防策として前号では「足で新聞紙をつかめますか?」と題して、足指の握力についてお話ししました。今回はバランス能力についてです。

のでしょか?



皆さんは電車やバスに乗ってつり革につかまって立っている時、ガタンと揺れて体のバランスを崩し、倒れそうになったことはありませんか? これは「バランス能力」に関係しています。バランス能力も、加齢とともに低下していきます。いつまでも丈夫な足腰を保つためには「筋力」「足指の握力」と共に欠かせない能力なのです。

では、このバランス能力をつけるには、どうしたらよいでしょうか。この足を上げられる時間が長ければ長いほど、バランス力があると考えられています。国が示している基準としては、男性20秒、女性10秒です。

ただし、決して無理はしないで下さい。くれぐれも電車やバスの中では実験しないでください。

詳しく自分の力を知りたい人は「足腰シヤンシヤン教室」へどうぞ。

●問い合わせ先

東御市地域包括センター

☎ 64-5000 (総合福祉センター内)

知ってなるほど 都市計画あれこれ

⑤

前回は都市計画区域内での建築や開発の規制のうち、敷地の大きさに対して建物の大きさを制限する「建ぺい率・容積率」について記載しました。この制限により敷地内に適度な空間が生まれて風通しや陽あたりが良くなるとともに、火災の際には延焼防止にもつながることをご説明しました。今回は、住宅を建築する際の接道義務などについてご説明します。

建築する場合、次のような規制が設けられています。

【接道義務】

一般住宅を建築する場合、建築物の敷地は4 m以上の道路または4 m未満で1・8 m以上の指定された道路（通称建築基準法の2項道路といえます）に2 m以上接していないければ建物を建てるできません。（下図参照）

【2項道路の後退義務】

2項道路に接して建築する場合は、その道路中心線より2 m以上後退しなければ建物を建築することができません。また、道路後退部分には建築物だけでなく、塀や生垣、門、植樹などを設置することはできません。（下図参照）

都市計画区域に指定されていない地域では、建築に対する規制がほとんどないため、基本的にはどのような場所にも建物を建築することができることになっています。このため、狭い道路沿いや、道路が整備されていない場所にも建物の建築ができ、火災などが発生した場合に緊急車両が現場に入れないなどの防災上の問題が発生してくるようになります。

一方、都市計画区域に指定された地域では、一般住宅を

図られることとなります。

北御牧地区では都市計画区域の指定がされておらず、接道義務や2項道路の後退義務がないため、このままだと非常に狭い道路や農地の真中に住宅が建築される可能性があり、防災の面や農地・自然環境の保全の面で様々な問題が生じることが予想されます。都市計画区域に指定されるとこれらの規制が発生してくることになり、安全の確保や無秩序な住宅建築などによる住環境悪化の防止を図ることができるようになります。

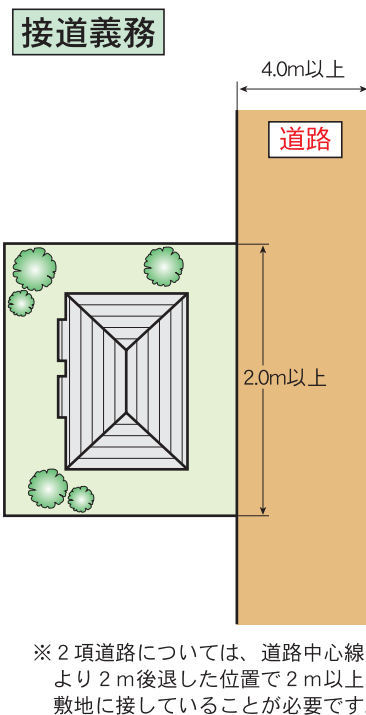
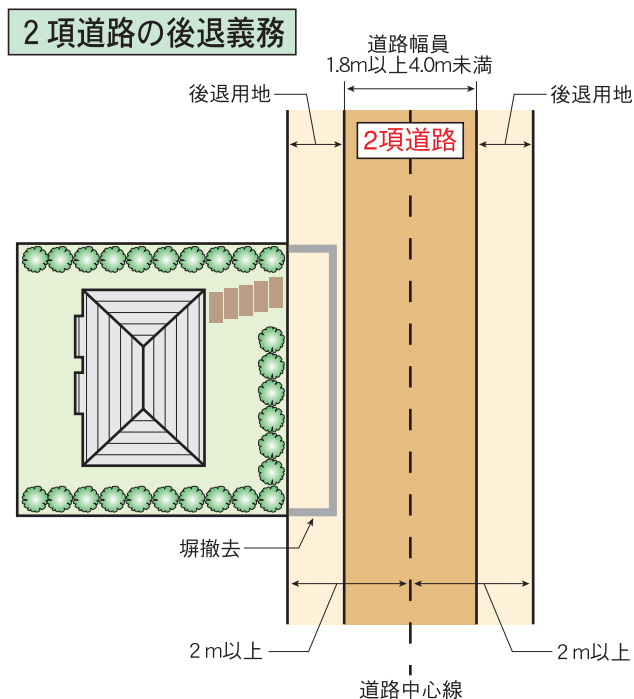
なお、現在すでに建築されている住宅については、都市計画区域の指定がされても、現状のままであれば問題はありませんが、増改築などをされる際には、接道や道路後退の義務が発生してくることとなります。

（注1）2項道路とは

2項道路とは、建築基準法第42条第2項に規定された道路を言い、都市計画区域内の

幅員4 m未満で1・8 m以上の特定行政庁（東御市の場合

は県）が指定した道路のことをいいます。



※ 2項道路については、道路中心線より2 m後退した位置で2 m以上敷地に接している必要があります。

10月中旬オープン 海野マレットゴルフ場 コース名称募集！



市報2月号で西海野地区においてマレットゴルフ場の建設が始まったことをお知らせいたしました。今回はその後の動きについてお知らせいたします。

●工事の進捗状況●

5月の末に、3コース27ホールの荒造成並びに芝張り用の土入れ、あわせて千曲川河川敷に100台収容の駐車場の整備、場内の道水路の付替え工事が終了しました。

この間、市のマレットゴルフ協会のご協力を得て、現地にてコース検討会を2回開催しました。

時を同じくして、新たに管理棟の建設工事が始まり、秋の竣工に向け急ピッチで事業が進展しています。フェアウエーとグリーン部分の芝張り、植栽についてはほぼ完了し、コースの形状が明確になった現場は、マレットゴルフ場らしさが見えてきました。今後は、芝生の管理と管理棟工事が進められ、10月中旬には完成し、こけら落としのイベントを行う予定となっています。

●関係条例の制定●

6月議会において東御市体育施設条例が改正され、このマレットゴルフ場は「海野マレットゴルフ場」と認定され、あわせて利用料金が決定されました。（左表）

お子さんや団体の方の利用に便宜を図るとともに、回数券や年間券などの割引制度も導入されます。

また、芝の養生のために冬期間は閉鎖となります。使用の申込みなどの詳細については、今後改めてお知らせする予定です。

●コース名称の募集●

市では「海野マレットゴルフ場」の開設にあたり、3つあるコースの名称を募集いたします。市民の皆さん、新しい体育施設にふさわしい名称の名付け親になってください。

「海野マレットゴルフ場」コース名称を募集します

◇応募資格 市内に在住・在勤・通学する方

◇応募項目 以下の項目すべてを記入してください

①郵便番号・住所②氏名③年齢④電話番号⑤コースの名称（A・B・Cと3つコースがありますので3つの名称を記入してください）

※市内の既存の公設マレットゴルフ場のコース名（湯の丸・雷電・アルプス・浅間）は除く

◇応募方法 下記のいずれかの方法でご提出ください。

①郵便（ハガキ・封書）、持参

〒389-0502 東御市鞍掛177-2東御中央公園第一体育館

②ファックス 62-3417

③メール sports@city.tomi.nagano.jp

※電話での応募は受付けません

◇応募期限 8月25日（金）正午（必着）

◇採用された方は、抽選でこけら落としイベントに招待し、優待券を贈呈します



●問い合わせ 生涯学習課 スポーツ係
（東御中央公園第1体育館内） ☎62-2200

南口整備スローガン

今日も笑顔で元気発進 さわやかな人と人を結ぶ 田中駅南口整備

田中駅南口整備

基本計画の紹介

田中駅南口整備事業は、駅利用者の利便性向上、現在の駅前周辺の交通渋滞緩和、市の一体感の醸成を目的としています。平成16年度から事業化し、平成20年度の完成予定で事業を進めています。

昨年度は、地元住民代表者や関係機関からなる田中駅南口整備事業連絡協議会とともに基本計画について検討し、この事業の骨格となる自由通路、駅前広場ロータリー、取付道路、南口一帯の排水対策の概要がまとまりました。

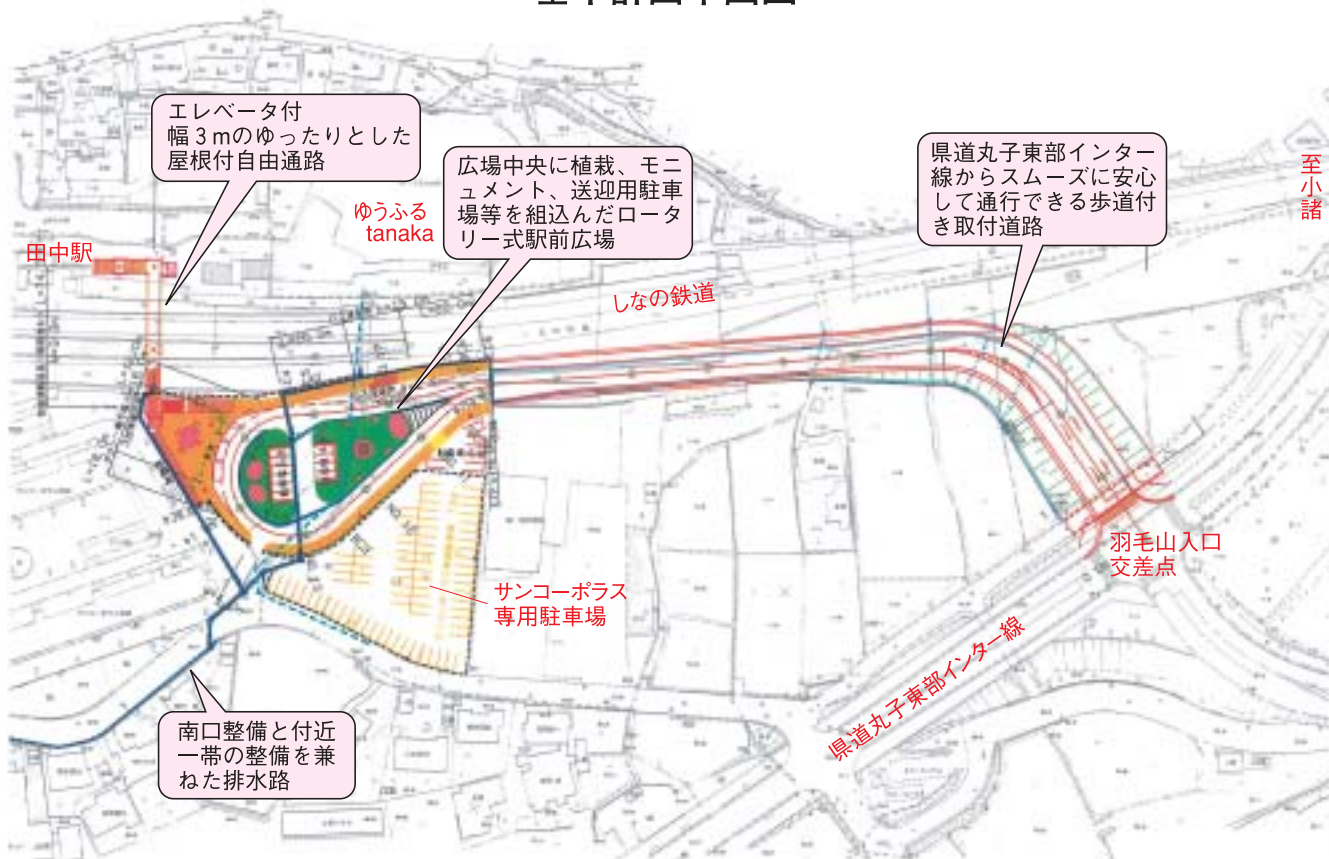
総事業費はおおむね5億円を見込んでおり、国の補助事業である「まちづくり交付金」と「合併特例債」を活用します。

今年度はこの計画に基づき実施設計を行い、来年度以降2か年の予定で用地取得と工事を進めていきます。

●問い合わせ先

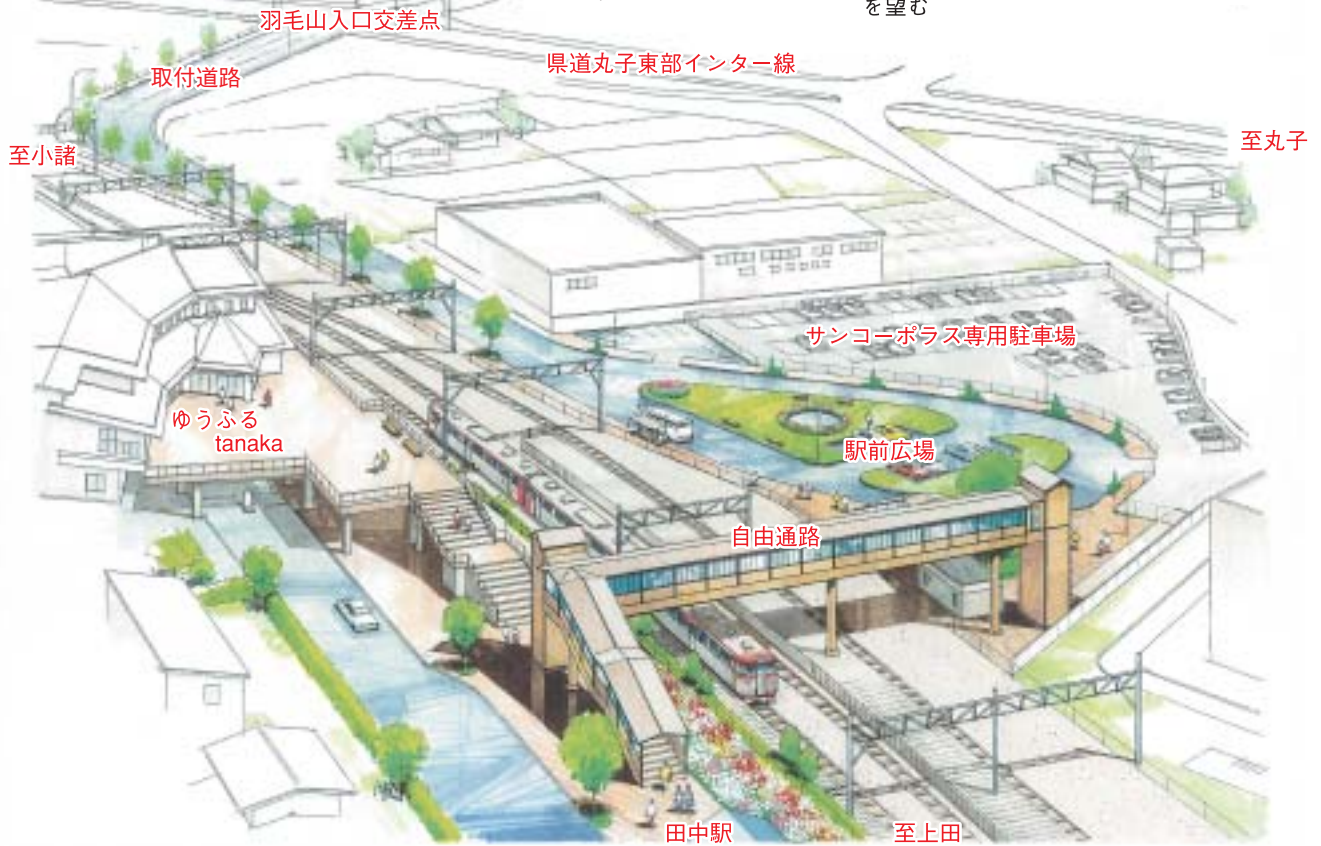
建設課 土木係 ☎64-5882

基本計画平面図

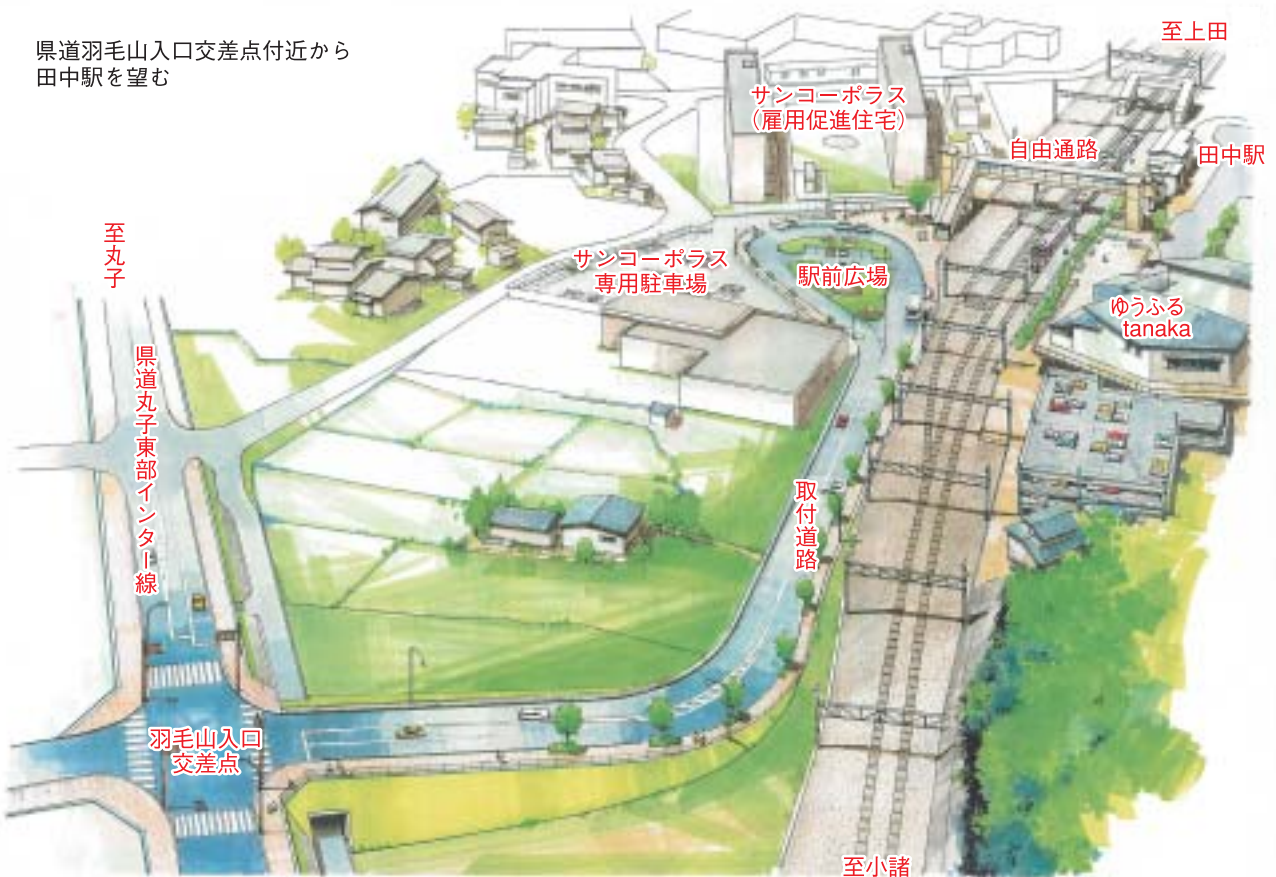


完成イメージ図

田中駅から羽毛山方面を望む



県道羽毛山入口交差点付近から田中駅を望む



税のワンポイントアドバイス

税金の滞納と差押え

Q 税金を滞納していたら、財産差押予告書が郵送されてきました。このままだと本当に財産を差押えられてしまうのでしょうか。

A 税金は一般の債権とは違い、差押えするときに裁判所の許可を必要としません。地方税法では「督促状が発送されてから10日を過ぎると滞納者の財産（給与・生命保険・不動産等）を差押えしなければならない」となっています。最近は厳しい財政状況を反映して差押えを実施する市町村が増えています。

市では、督促状の発送後、訪問徴収、催告状の発送をしても納税いただけない方の財産差押えを行い、納税が公平に行われるよう努力しています。

なお、差押えを実施する場合、給与については給与の額から差押え可能な金額を算定し、勤務先から直接支払っていただくことになり、生命保険については保険を強制解約して返戻金を税に入れることになります。

なお、平成17年度の差押え実行件数は全部で341件でした。

●問い合わせ先 市役所税務課 収税管理係
☎62-1111(内線1181)

国民年金アドバイス

年金を受けている皆さんへ 現況届の提出が不要になります

毎年一回、誕生月に提出いただいている「現況届」ですが、12月生まれの方から、原則として提出が不要になります。これは、受給者の皆さんの現況（生存）確認は、住民基本台帳ネットワークを利用して行うこととしたためです。これにより、現況届の提出は今年が最後になります。

ただし、次の場合は、現況届以外の届出が引き続き必要です。提出が必要な場合は、社会保険業務センターから受給者あてに届書が送付されますので、用紙が届いた方は届出をお願いします。

届出が必要な場合	①加給年金額を受けられている場合（生計維持確認届）
	②障害程度の確認のため「診断書」の提出が必要な場合

問い合わせ先

小諸社会保険事務所 ☎(0267)22-1080
市民課国保年金係 ☎62-1111(内線1231)
(お問い合わせいただく際は、年金手帳または納付書に記載されている基礎年金番号をお知らせください。)

まるごと生活百科

8月の納税（納期8月31日）

- 市県民税（2期）
- 国民健康保険税（3期）
- 介護保険料（2期）

こちら119（東御消防署）

※カッコは1月からの累計

＝東御市内の6月の出動件数＝

火災 0件（14件） 救急 89件（556件）



とうみの気象記録（東御消防署調べ）

	平成18年6月	平成17年6月
最高気温	33.0℃（27日）	36.1℃（25日）
最低気温	10.5℃（7日）	11.8℃（1日）
平均気温	20.1℃	21.5℃
平均湿度	76.4%	75.4%
降水量	57.0mm	88.0mm

市内交通事故統計 6月分

6月30日現在（※カッコ内は1月からの累計）



	上田警察署管内	望月警察署管内	合計	前年比
件数	15（97）	1（16）	16（113）	-3（+3）
傷者	18（118）	1（23）	19（141）	-10（+2）
死者	0（1）	0（0）	0（1）	±0（±0）

善意をありがとう

東御市社会福祉協議会（6月中の受付分です）

匿名様 車イス2台
東御市商工会様 タオル
立正佼成会上田教会様 20,000円
細谷初男様 100,000円



こんにちは 健康運動指導士です

運動不足の方は、
「歩く」ことから
始めましょう！

7月から総合健診が始まりました。今年から、従来の体格を測る身長や体重に加え、腹囲（おへそ周り）の項目が新しく加わりました。これは、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）という新しい考え方により、男性は85cm以上、女性は90cm以上ある方は、内臓脂肪型肥満が疑われると判断されるからです。このような方は運動不足である例が多く、保健師などから運動を勧められた方もいると思います。

これまででは、「運動は30分以上続けなければ効果はない」とされてきました。しかし、最近では1日に30分続けて運動すること、10分ずつ3回に分けて運動することは、ほとんど同じ効果であるといわれるようになりました。1

●問い合わせ先 健康保健課

健康増進係

☎ 61-6000

有線 1-6000

こんな歩き方で運動効果アップ



回30分の運動が負担に感じる方も、例えば朝、昼、夕と3回に分けて10分ずつ運動すれば、より気楽に始められるのではないのでしょうか。そこでおすすめなのが、「歩く」ことです。10分の歩行は約1000歩に相当します。10分ずつ3回行なえば約3000歩、少しずつ多くすれば目標とされている「一日、一万歩」に近づけることもできます。

きます。また、3回に分けることで膝や腰への負担も軽くすることもできるでしょう。それぞれのライフスタイルに合わせ、無理のない範囲でより多く歩くよう工夫し、あと10分、1000歩多く歩くことから始めましょう。ただし、まだまだ暑い日が続きますので、熱中症予防のために暑さ対策と水分補給は十分に行ってください。



しょうむら のぶひろ
正村 宣広
健康運動指導士

「いっぱい食べなさい」「もう食べられないよ」—こんな会話を交わすご家庭も少なくないことでしょう。家庭から収集される袋のなかには、食卓を彩っていたであろう残飯が多く混ざっています。一方で、世界には食糧が足りない

なるほど The ごみ(gomi)
クリーンリサイクル係
☎63-6814 No.23



作者註：残飯の問題は、食育の中で是非取り上げてもらいたいテーマです。

《『月間廃棄物』2006年7月号
ハイ・ムーン作「ゴミック廃貴物」
日報出版(株)より転載》

「いっぱい食べなさい」「もう食べられないよ」—こんな会話を交わすご家庭も少なくないことでしょう。家庭から収集される袋のなかには、食卓を彩っていたであろう残飯が多く混ざっています。一方で、世界には食糧が足りない

国や地域があります。この日本においても半世紀前には想像できなかったであろう現在の飽食の時代と、その裏で現実に存在する食糧危機。ゴミの作者のひとことのように、みんなで考えたい大切なことです。

クリーンセンタースタッフ
よもやま話
閑暇休題
「ゴミック廃貴物のイラストをみて思うこと」

自主的な活動で子どもたちを守る 市PTA連合会が防犯ステッカーを作成



7月11日、市PTA連合会（持田厚会長）の皆さんが市役所を訪れ、同会オリジナルの車両用防犯ステッカーを作成したことを市長に報告しました。このステッカーにはふくろうの絵が描かれており、子どもたちにはやさしいまなざしを向け、不審者には鋭い監視の目を光らせたいという皆さんの意気込みが表されています。同会では約200枚を作成し、各学校に配布します。持田会長は「このステッカーを通して、保護者の皆さんに子どもたちを守る認識を新たにしてもらえたらよいです。関心のある方は各PTA、学校におたずねください」と話していました。

元気はつらつと競技、交通安全意識も高める 交通安全ゲートボール大会

7月7日、中央公園ゲートボール場で「第27回交通安全ゲートボール大会」が行われ、24チームが参加しました。開会式では、主催者を代表して上田交通安全協会東御部会長の渡辺重一さんが「交通事故を起こさないという意識を再認識いただき、プレーもがんばってください」とあいさつし、続いて東御市交番の薩田所長が「あぶないよ昔と違う体と道路」という標語を紹介しながら最近の高齢者に関する事故の状況を説明しました。始球式が行われたあと各コートで熱戦が繰り広げられました。

優勝 東上田 A 準優勝 西宮 A 3位 ゆうふる田中



炎天下、プレーも熱い小学生 第3回東御市長旗わんぱく少年野球大会

7月15日、中央公園グラウンドで「第3回東御市長旗わんぱく少年野球大会」が開かれました。北御牧軟式野球スポーツ少年団の翠川主将の力強い選手宣誓で大会の幕が開き、太陽が照りつける厳しい暑さの中、東信地区の14チームがトーナメント方式で熱戦を繰り広げました。この大会は、スポーツを通して地域の青少年の健全育成を図ることを目的に実施され、今年で3回目となります。東御市からは各地区のスポーツ少年団5チームが出場し、田中スポーツ少年団が3位となりました。結果は以下のとおりです。

優勝：田口竜岡クラブ（佐久市）
準優勝：御代田南スポーツ少年団（御代田町）
3位：田中スポーツ少年団（東御市）
ほかの市内チームも健闘



自然と人がつくりだす米が世界を舞う 国際線機内食に「信州ふぁーむおぎはら」生産の米が使われる

全日空の国際線機内食で信州の食材を使った郷土料理が出され、使用する米に「信州ふぁーむおぎはら」（上八重原）の「信州やえはら舞こしひかり」が採用されて話題となっています。この郷土機内食は長野県が企画して実現したもので、県内の食材を厳選してつくられています。「信州ふぁーむおぎはら」には県知事から感謝状が贈られ、6月21日に市役所で伝達式が行われました。荻原昌真農場長は「この米は私たちが心をこめて作り、原産地呼称管理制度による認定、特別栽培米の認定を受けています。八重原の自然と地域の皆さんに感謝したいです」と話していました。このお米は8月末まで世界の空で活躍します。



トピックス 地域の話

生涯学習市民大学講座で 田中秀征さんが講演



7月1日、中央公民館で生涯学習市民大学講座が行われ、福山大学教授の田中秀征さんによる「最近の政治と経済」と題された講演を聞こうと約250名の市民が参加しました。最近の日米関係や国際協調、国内の経済格差など、国が抱える課題に熱心に耳を傾けていました。

東部中がフラワーブラボー コンクールで大賞



6月22日、東部中学校緑化委員会の皆さんが市役所を訪れ、フラワーブラボーコンクール（県教育委員会・中日新聞社主催）の大賞に輝いたことを報告しました。皆さんは市長などから祝福の言葉を受けていました。

東部中学生徒が 総合学習の時間で地域貢献活動



7月12日、東部中学校3年生の皆さんが総合的な学習の時間（通称らぶり〜東御）の一環として、市内で地域貢献活動をしました。生徒は福祉施設や野外など13グループに分かれて活動し、このうちオオルリシジミの会場（八重原）では、20名の生徒が食草の分布状況を調査しました。

祢津の城山に方向案内板設置



7月2日、城山頂上で祢津地区活性化委員会などの皆さんが方向案内板を設置し、市長も参加して除幕式が行われました。船田信委員長は「城山は昔の山城で遠くの山を見渡すことができます。この案内板が役立つとよいですね」と話していました。

アート梱包運輸(株)が 物流の図書を市に寄贈



7月19日、アート梱包運輸株式会社（岩下勝美社長）の皆さんが市役所を訪れ、図書「ブツリユーはイノチ」の贈呈式を行いました。寄贈は合わせて50冊で、各小中学校図書室と市立図書館の蔵書として活用されます。

第2回滋野三方ヶ峰登山



7月16日、第2回滋野三方ヶ峰登山が行われ、約60名の市民が参加しました。当日はあいにくの雨だったものの参加者は元気な足取りでスタート。森の新鮮な空気を満喫しながら楽しんで登りました。

できごとと短信

7・3 ▼ 青少年健全育成強調月間の街頭活動（田中駅前）



7・12 ▼ 巨峰の王国まつり実行委員会

7・14 ▼ 子どもの生きる力を育む性教育・人権教育講演会「子どもたちに伝えたい命・生・性」開催（北御牧公民館）

7・15〜16 ▼ 友好都市の大田区の皆さんが湯の丸高原ツアーを行う

7・17 ▼ みまきっ子体験クラブの皆さんが地域間交流をしている上越市名立区を訪問。友好交流協定の締結式が行われる



平成 18 年
8 月 1 日発行

●発行／長野県東御市 ●編集／東御市役所総務部企画課 〒389-0592 長野県東御市 281-2
 TEL (64) 5806 FAX (63) 5431 E-mail shino-tomi@city.tomi.nagano.jp
 ●東御市ホームページ http://www.city.tomi.nagano.jp/
 ●印刷／田口印刷株式会社

人の動き

(7月1日現在)

世帯数

11,263世帯(+24)

総人口

32,223人(+42)

男 15,811人(+19)

女 16,412人(+23)

転入 110人(-11)

転出 73人(-79)

出生 34人(+3)

死亡 29人(+1)

※カッコは6月対比

東御市役所はチーム・マイ
 ナス6%に参加しています

ISO
 14001
 JACO

ECO1J0299

PRINTED WITH
 SOY INK R100

油彩、キャンバス 1963年 45.5×60.6cm

絵は心の恋人探し

その28

『早春の信州御牧ヶ原』

山川 勇一郎

山川勇一郎は、ヒマラヤやアンデスなど世界の名峰を登山し、その雄姿を描いた画家として有名です。なぜ山岳画家が御牧ヶ原の台地を描いたのか、その理由は分かりませんが、これから芽吹きを迎えて色濃くなっていく御牧ヶ原の農村が香り立つような絵です。

実はこの作品、「第6回私の愛する一点展」(開催中)に出展されている個人蔵のもので、その所蔵者がこのような文章を綴っておられます。

「家族とともに初めて梅野記念絵画館を訪れた私は、帰りの車の中で、『あ、道や畑のこの起伏には見覚えがある』と思いました。インターネットのオークションで、わずかの代価で私のところにきたこの絵の題名である「信州御牧ヶ原」というのがこの地であったことに、そして絵の中にこの緩やかな起伏がみごとに描き込まれていたことに、その時初めて気がついたのです。確かに「絵は絵自体の魅力こそ全て」ではありますが、愛する一点ともなれば、そこに何が描かれているかもその愛情の根拠のひとつとなります。信州は家内の生地であり、都会育ちの私には憧れの聖地でありましたが、その思いを高めてくれ

たいささか地味なこの絵が、それ以来大好きになりました。」(一部省略)

「絵」とは不思議な縁で巡ってくるもので、そこには時代を越えていろいろなドラマがあります。画家だった亡父の散逸してしまった作品に思いもかけずめぐり会ったこと、奥さんに内緒で手に入れた裏話、素晴らしい絵だが作者が分からない等々。そこには感動あり、笑いありです。

「絵は絵自体の魅力こそすべて」というのが当館のモットーですが、このようなドラマを知ることで、より一層「絵を観る」とことが楽しくなります。今年の「私の愛する一点展」は、日本各地からご出展いただいた59作品を、それぞれのめぐり合いのドラマとともに紹介しています。ぜひお出かけ下さい。

(梅野記念絵画館学芸員 佐藤聡史)
 追伸・今年は長野県ゆかりの作家が多く出展されています(丸山晚霞、林俊衛、滝澤緑鳳、岡田益雄、横井弘三、平沢喜之助、宮坂房衛、神津港人、田村一男、菱田武夫、冬青小林勇)。またここでは絵の題に合せて「御牧ヶ原」と表記しました。

編集後記

▼7月18日から19日にかけて大雨となり、市内でも斜面が崩れるなどの被害がでました。本当に長く強く降り続いた雨でした。災害の際には、市民からなる消防団や自衛消防隊の皆さんが重要な役割を果たします。警戒にあたり、被害が出たときには状況に応じて速やかに出動します。中には市外に居を移しているにもかかわらず活動に身を投じる団員もいます。皆さんがもつ使命感、団結の強さには頭が下がる思いです。▼市の消防ポンプ操法・ラッパ吹奏大会でも、団員の見事な連携力が発揮されました。普段からこうした訓練を積み重ねているからこそ、いざというときに対応ができるのでしよう。▼競技で仮に失敗したとしても最後にはあたたかい拍手が全員の選手におくられ、緊張していた顔がほころびます。きびしい勝負の場面とあたたかい心の通い合いというドラマ。市民の声援もひととき大きく聞かれました。(市報担当 久保)

